

· 国外动态 ·

美国针灸立法及其对针灸教育和推广的影响

韩布新 骆 斌* 王友智**

(中国科学院心理研究所 北京 100091)

1 前言

在美国大多数的州中,在各种关于行医资格和学历背景的要求限制下,针灸被接受为一种合法治疗措施。本文在综述这些立法及其对中国现行针灸教育体系的影响的基础上,提出了一些建议性对策。

2 立法及其问题

2.1 概况

截至 1995 年,仅有 Arkansas, Idaho, Tennessee 和 Wyoming 等 4 个州无任何关于针灸的立法。这意味着在这 4 个州的任何针刺操作均属自发行为。1995 年在 Iowa 州尚无注册针刺师,而 West Virginia 也是从 1996 年才开始接受针刺师的注册登记。在其他州,注册或获得针刺资格者或其他一些诸如医学博士 (medical doctor, MD) 等职业医疗工作者可以进行针刺治疗,但各州对于教育背景和临床经验有不同的要求。

在美国的合法针刺师有一万以上,其中约 1/3 (3049 人) 在 California。其他拥有针刺师较多的州有 Colorado (400), Massachusetts (434), Florida (850) and New York (1152)。

2.2 合适的职业背景

在许多州中(详见表 1 所列,MD 和 疗骨博士 (Doctors of Osteopathy, DO) 可不经培训而进行针刺治疗。其他如脊柱按摩治疗师 (chiropractors, CP)、医疗助手 (physician's assistant, PA)、自然疗法师 (naturopaths, NP) 和平衡疗法医生 (homeopathic physicians, HP) 通常必须完成由美国教育部确认的相关

主管部门认可的培训课程。

2.3 学历背景

某些州要求至少 1500 个小时的理论和 800 小时的临床培训作为基础教育背景,尤其是对那些通过正式学习后才申请 NCCA 执照的人。MD 和 DO 则无经过任何额外的训练。CP 通常需有 100 小时的理论和临床学习。在 Oregon 和 New York, 还需要诸如生物科学、解剖、病理和生理等西方医学基础。限于篇幅,难以细说哪一个大学里的课程有效,但该单位必须经主管针灸和东方医学审核 (Accreditation Commission for Acupuncture and Oriental Medicine) 的全国针灸院校委员会 (The National Council of Acupuncture Schools and Colleges) 认可。

2.4 考试

在多数州中,新申请者必须通过诸如 NCCA written and Practical Examination of Point Locations Skills (PEPLS) 之类的考试并获得 NCCA 证书。在 Connecticut, Washington, and Wisconsin, 还要通过 CNT 委员会考试。在 Maryland, 学历合格者可免试。

2.5 美国针灸立法所带来的问题

表中不仅表明各州处于病人和从业人员的双重压力之下的窘迫和权宜之计,还表明了它们缺乏对针刺这种科学、有效的临床治疗方法的了解,以及各州之间相当大的差别。比如,Arkansas 既没有针刺审核机构,也没有针刺是否属于医疗实践的任何规定。在 Tennessee 的相关医疗法规上甚至没有“针刺”一词。在 Michigan 对于针刺师一词的界定也不清楚。

针刺必须将针刺入人体,病人往往因缺乏了解产生了一些惧怕(如传染 AIDS 病等)。现代医学难以解释的特殊机制和现有操作者的误导也会引发怀疑。当

* 北京中医药大学

** 中国中医药报社

表 美国各州关于针刺操作的立法概况

州名	申请者的学历	考试	可从事的职业及学历要求
Alabama	CP 学习 100 小时		MD,OP,PA,均无
Alaska	相关课程	NCCA	
Arizona	CP 和 PA 学习 50 小时		内科大夫 MD,NP,OP 和 HP
California	4 年的课程	州立考试	MD 无,PA 需指导
Connecticut	1350 小时培训	NCCA&CNT	
District of Columbia	3 年学习	NCCA	
Georgia	内科医生要 100 小时培训		
Illinois	针刺师需 MD 等的处方	NCCA	MD,DO,CP 和牙医无
Kansas	PA 需要执照		MD,DO,Podiatrist 无
Kentucky			注册内科医生
Louisiana	MD&DO 学习 6 个月 AA 学习 36 个月		
Maryland	2700 小时学习	NCCA	
Montana	通过考试	NCCA	MD,DO,PT,CP
Nevada	9 年学习和临床实践	州立考试	MD 需培训
New Hampshire			MD 和 DO 无
New Jersey	2 年课程	NCCA 或州考试	MD 和 dentists
New Mexico	2400 小时课程	NCCA 和州考试	MD,CP 无
New York	4050 小时培训		针刺师和内科医生
North Carolina	3 年研究生学习	NCCA	
Pennsylvania	4 年培训	NCCA	MD 需 200 小时培训
Rhode Island	国内外相关课程	NCCA	MD 无
South Dakota	CP 学习 200 小时		
Utah	2 年培训	NCCA,Utah 法规	针刺师需内科医生的指导
Vermont	3 年课程	NCCA	CP
Virginia	1000 小时培训	NCCA	MD,DO,PT 需 200 小时指导
Washington	2 年课程	NCCA	MD,DO 无,PA 要
West Virginia	1800 小时课程,或 2700 小时学徒,或通过考试	NCCA	MD,DO 和 PT 完成课程; CP120 小时培训
Wisconsin	2 年教育和临床	NCCA,CNT	MD,DO,PT 和 PA 不;CP 要
Colorado,Oregon, Texas	分别需要 1350,1234,1800 小时的教育	NCCA	MD,DO 不;Colorado 要求; CP100 小时
Florida,Maine	CP 学习 100 小时	NCCA	MD 或 OP
Minnesota, Missouri, North Dakota, Oklahoma	CP 学习 100 小时		MD,DO 无,在 Missouri 针刺师需 MD 或 DO 的指导
HaWaii,Iowa, Massachusetts		NCCA	MD,DO 无;Iowa DC,PT, 牙医无;Hawaii PA,CP 无

表 美国各州关于针刺操作的立法概况(续)

州名	申请者的学历	考试	可从事的职业及学历要求
Delaware, Indiana			各州 MD 和 DO, Mississippi
Michigan, Nebraska,			的牙医, 或 South Carolina
Mississippi, Ohio			的 PT 无
South Carolina			
Arkansas, Idaho			
Tennessee, Wyoming			

注:①相关立法信息从 INTERNET 上得来,其根据为全美针刺基金会(National Acupuncture Foundation of the United States)1995年版针灸和东方医学法律(Acupuncture and Oriental Medicine Laws),网址为:"http://www.acupuncture.com/Statelaws.htm"。其他更详细信息请从该址查询。②缩写含义:AA=Acupuncture assistant; CNT=Clean Needle Technique; DO=Doctor of Osteopathy; MD=Medical Doctor; NCCA=National Commission for the Certification of Acupuncturists; 最后一列中的“不”或“无”表述不需要其他培训;PA=physician's assistant

然,这些惧怕可用一次性针或个人专用针来解决。另一个问题是对东方传统医学的歧视。在 Maryland,操作者要在白大褂上戴着注册针刺师(Registered Acupuncturist)的牌子,且除内科大夫以外不得使用“医生”一词。实际上,针绝不会比西方国家到处常用之外科手术刀或牙科器械更危险。一个常被忽视的事实是针刺为中国人的健康出色地服务了5000多年。

尽管 MD 或 DO 掌握了足够的西方医学知识,但它们自然获得的针刺操作执照,并不意味着他们已经掌握了足够的针刺理论和临床操作技能。他们也许知道一些关于理论、诊断、取穴和针法方面的皮毛,但在他们所受的教育中,绝不会有系统、严格的专门训练。奇怪的是他们竟然不需任何额外培训,即有了行针的优先权和指导权。然而在 Washington, 针刺师遇到急症必须跟 MD 咨询,如果病人就诊次数下降,针刺治疗必须中止。在 Massachusetts 和 Illinois, 针刺治疗只能根据内科医生、DO 或牙医的书面处方进行。在 Missouri, 针刺师需在 MD 或 DO 的指导下行针。即便他们通过了所谓的考试,获得操作的资格,病人从他们那里又能得到什么样的疗效呢?

各国根据本国的教育体系来审核医疗行为本来无可厚非,我们感到奇怪的是美国的立法者们相信他们的医学从业人员在完成西方教育后仅仅接受100小时的基础培训,即可以从事类似针刺这样的一种复杂、自成体系的传统诊断和治疗方法。可以肯定他们能在某种程度上安全地行针,但绝难肯定的是他们的治疗将获得什么样的效果。不难想象,在这样一种操

作后,针刺的将来和它在普通老百姓中的印象。相比之下,那4个无任何关于针刺立法的州倒显得更为慎重一些。

3 讨论

3.1 世界针刺的发展趋势

针刺以其简、便、廉、验和无副作用著称于世。它是最好的自然疗法之一,对许多疾病有出色的疗效。现代社会中人们追求各种自然的医药原料和治疗方法,故针刺得到空前的普及。这当然有助于对不断改变的疾病谱的多样化治疗。大多数来到中国学习自然科学的留学生都是奔着针刺等传统中医来的。

在中国有明确的针刺立法,针刺在全国医疗和教育体系中有其合法地位。掌握了必要的理论知识和临床技能的合格人才被输送至数千个医院。他们是针刺在全国应用、普及、推广和教育的基础大军。1976年后他们中的一些人出国,将针刺带到了许多国家。但是,迄今尚无能被世界各国接受的国际性针刺立法。各国均基于本国的医疗体系对针刺进行立法。美国的针刺立法就是一个典型。这些立法要求基本的学历背景,如关于诊断、理法和治疗方面的西医和一定时间的针刺理论学习和临床培训。大多数立法基于并采用西医模式,不考虑或很少考虑针灸本身的特点。

美国是一个典型的西方国家,对中医和针刺的了解不多。目前在美行医的针刺者大多来自中国大陆、台湾和香港。他们的水平和疗效参差不齐。通常他们形成了立法者和公众对针刺的印象。显然,这种印象不可能总是好的。出于种种原因,有些负责资格审查

考试的人根本就不是针刺的行家。各州对针刺的立法清楚地表明了这一点。现在是时候、也有必要向美国介绍真正的针刺理论和临床体系。对于美国针刺立法的回顾必将有利于在中国和全世界的针刺发展战略和教育改革。

总之,我们正处于国际交流越来越方便和普及的历史时代。就针刺的发展而言,教育首当其冲。针刺教育的改革唯赖明显有益的立法才能完成。

3.2 针刺在中国的现状和在美的接受程度

在中国大陆,各省都有一所中医学院,其中有的设有针刺系。一般都有至少一年的理论学习和3个月的临床培训。针刺专业的学生必须有至少3年(约3871小时)的理论学习和1年的临床培训。也许可以说差不多所有中国中医学院的毕业生都符合美国对针刺学历的资格要求。问题是在何种程度上中国针刺教育体系能被各州法律所接受。就我们目前所知,只有Rhode Island承认在外国大学里完成的法定课程。

3.3 在美国对针刺师的其他要求

最重要的是英语水平足以通过相关的考试、会见和职业沟通。其次是掌握有关开业所在州的法律知识。实际上,在Utah的申请者还必须通过Utah州的法规考试。此类知识是在美国的医疗活动和日常生活所必须的。有意申请者最好同州医学考试委员会(the State Board of Medical Examiners)或相应的审核机构联系有关事宜,以便在美国任何地方开展针刺业务前有足够的准备。

3.4 中国的国际针刺考试

中国从90年代开始举办。每年大约有1000名来自许多国家,重要是东南亚国家的人来北京的考试中心参加考试并取得一定分数。此分数将被视为可靠的证明使他们得以在本国开展职业针刺医疗活动。此分数已被美国许多州所接受。有些国家,如新加坡,直接将之作为官方审核分数。

3.5 在现行系统中对立法和英语可能进行的改革

在中国的北京、上海、南京、广州、成都已有几所国际针灸培训中心。这些中心已经培训了数千名外国留学生。显然,他们在中心的成绩被视为并接受为一种基础的、重要的背景,并对其在本国获得西方医学知识形成了良性的补充。与此相对,中国学生虽然具有语言、理解和锻炼机会等方面的优势,还应掌握一

些国际上相关立法知识作为他们知识结构的补充。即使现今的教育主要面向国内需要,为了将来应安排一些特殊课程,比如为有兴趣的学生安排国际立法和语言能力培训课程以供选修。这样,中国的针刺教育体系将能适应各国的针灸立法,以利于针刺的推广。

3.6 建议

中国曾经向非洲发展中国家送过医疗队,针刺作为一种重要的治疗方法,曾在各国起了重要作用并获得良好声誉。类似的医疗队也可以派往发达国家,旨在推广针刺。若政府统一组织此项工作,而不仅仅是现在的以个人自发行为为主流,全人类都将从针刺中获得更大的益处。

另一推广针刺的有效方法是甄选并邀请外国学生访问中国。他们可以学习针刺和中医基础理论,并接受系统的临床培训。有些基本概念,如辨证、阴阳、八纲,应从一开始就按中医的理论系统来讲解,以便将针刺教育建立在传统中国文化和哲学氛围之中。典型的观念,如“天人相应”,只能用中医哲学的理解才能符合原意。针刺过程中诊断和治疗的独特思维方式只有用汉语来学习和理解才不走样,而汉语在中国学习显然最好。

中国还可和其他国家政府合办国际针刺教育。双方在知识、经验、学生甚至资金上互通有无。这样,原汁原味的针刺理论和应用技能即可完整系统地介绍到另一个在文化和立法方面有所不同的国家。更重要的是,中医基础理论将可以指导针刺实践,而不是基于西方医学的单一思维模式。联合教育坚持下去,造就的人才将在各国形成针刺体系和市场的基础。这个合作培训计划的常规化可以在立法、留学生源、创建中医研究机构和在全国高等教育系统中给针刺适当定位等四个方面大有益处。

教育外国学生时最好用汉语命名所有的穴位,而不是根据意义用各国文字翻译。这可避免由个人解释不同而产生的误解和错误,以及对初学者的误导。

4 结语

随着针刺实践在世界各地的不断增加,对现行针刺教育的相关的改革应尽快完成以利于普及推广。各国对针刺相关行为的立法尤其值得注意。作为针刺的发源地和最大的应用市场,中国在针刺立法和普及推广方面应发挥主要作用。